



## Sumáriu Kazu Tribunál Distritál Oe-cusse Outubru 2015

### A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-cusse - Períodu Outubru 2015

#### 1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 11

Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 & 35 LKVD - Ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika	5
Artigu 145& 35 LKVD no 157 - Ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika no ameasa	1
Artigu 145 - Ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 140 - Omisídiu negligente	1
Artigu 258 & 157 - Danu simples no ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 157 - Ameasa	1
Artigu 151 - Ofensa korporal resiproka	1
<b>Totál</b>	<b>11</b>

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste  
PoBox: 275

Telefone: 3323883 |77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 10

Tipu desizaun	Númeru
Pena prizaun	1
Pena prizaun ho dever seluk (indemnizasaun sivil)	-
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 husi Kódigu Penál	6
Suspensaun ba pena prizaun ho devér tuir Artigu 69 husi Kódigu Penál	-
Suspensaun ba pena prizaun ho regra ba konduta tuir Artigu 70 husi Kódigu Penál	-
Suspensaun ba pena prizaun ho akompañamentu tuir Artigu 71 husi Kódigu Penál	-
Pena multa tuir Artigu 67 husi Kódigu Penál	-
Pena multa ho obrigasaun hodi hetan tratamentu ka akompañamentu tuir Artigu 38.2 husi LKVD	-
Admoestasaun tuir Artigu 82 husi Kódigu Penál	-
Omologu	3
Absolve	-
<b>Totál</b>	<b>10</b>

## 3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun = kazu 1

Razaun adiamentu	Númeru
Lezadu la marka prezensa	1
<b>Totál</b>	<b>1</b>

## **B. Deskripsaun sumáriu ba julgamentu no desizaun kazu sira**

### **1. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 155/krime/2015/TDO
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio Rangel Freitas
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu desizaun	: Omologa

Iha 12 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse julga arguidu Domingos Eli, Calisto Meul no Lorencu Colo ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezadu Domingos Obe. Kazu ne'e akontese iha Suku Lela-ufe, Sub-distritu Nitibe, Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 17 Maiu 2015, maizumenus tuku 15:00 lorokraik, tanba diskuti malu kona-ba baliza toos nian, arguidu Domingos lori ai pedasuk 1 baku dala 1 iha lezadu nia reen-toos. Arguidu Calisto lori mós ai pedasuk 1 baku dala 1 iha lezadu nia matan fukun no baku dala 1 tan iha lezadu nia kanotak. Entretantu, arguidu Lorenzo, lori au baku dala 1 iha lezadu nia ibun. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre bubu iha matan fukun, reen-toos no ibun.

Ba krime ne'e, ministériu públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira konfesa no rekoñese sira sala. Arguidu sira mós deklara katak sira dame malu ona ho lezadu no intrega ona osan US\$75.00 no tua butir rua. Arguidu sira no lezadu sei iha relasaun família, tanba ne'e lezadu hakarak deziste tiha kazu ne'e.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza konkorda ho pedidu hosi lezadu ne'ebé hakarak deziste tiha prosesu kazu ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa kazu ne'e no absolves arguidu sira hosi prosesu ne'e tomak.

### **2. Krime omisídiu negligente**

Nú. Prosesu : 35/krime-sum/2015/TDO  
Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ambrosio Rangel Freitas  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 3 fulan 6

Iha 20 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse prezide leitura sentensa kazu omisídiu negligente no kondena arguidu Nicodemos Sombai ho pena prizaun tinan 3 fulan 6. Tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime omisídiu negligente hasoru lezadu Tomas Lelan Cabral no Miguel Colo. Kazu ne'e akontese iha Suku Costa, Sub-distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-cusse.

Tribunál prova katak iha 03 Outubru 2015, maizumenus iha tuku 13:00 meudia, arguidu lori kareta pick up ida, kór mutin ho número matrikula 25.507.TL, tula lezadu nain rua inklui testemuña OC no ema nain 3 seluk atu taa tali tahan. Maibé iha dalan klaran kareta baku fila no rezulta lezadu Tomas Lelan Cabal mate kedas iha fatin akontesimentu no lezadu Miguel Colo, mate iha ospital. Entretantu testemuña OC no sira nain 3 seluk sofre kanek kman. Kazu ne'e akontese tanba arguidu halai kareta ho velocidade makas. Arguidu no lezadu sira sei iha relasaun família.

Antese ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omisídiu negligente.

Tribunál prova bazeia ba arguidu nia konfisaun katak nia halai ho velocidade makas maibé antes baku fila, arguidu hare uluk karau oan 1 hamrik hela iha estrada klaran. Tanba ne'e arguidu la konsege kontrola volante.

Testemuña Orlando Colo ne'ebé iha momentu ne'eba sae mós kareta ne'ebé arguidu lori, depoimenta katak arguidu halai kareta ho velocidade makas no derepente senti kareta halai la los (*zig zag*). La kelur kareta baku fila no testemuña hader wainhira iha ona ospital. Testemuña sofre kanek kmaan iha nia liman-kabun (brasu) no kelen.

Entretantu testemuña Raimundos Seno nu'udar polisia tranzitu ne'ebé iha momentu ne'eba hamutuk ho polisia sira seluk ba atende asidente ne'e, depoimentu katak, kareta ne'ebé arguidu lori baku fila duni. Lezadu Tomas mate kedas iha fatin akontesimentu no lezadu Miguel mate iha ospital no nain 4 seluk sofre kanek.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena efetiva tinan 4 tanba konsidera arguidu komete krime maske arguidu laiha intensaun. Maske nune'e konsekuensia hosi arguidu ninia hahalok rezulta ema nain rua mate.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu fó justisa ba arguidu tuir nia sala maibé husu atu antes foti desizaun favor tetu mós katak arguidu laiha intensaun ka laiha planu atu hamate lezadu nain rua tanba sira sei iha relasaun família. Aleinde ne'e, arguidu mós konfesa no arrepende ba ninia hahalok.

### **3. Krime danu simples no krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 163/krime/2015/TDO  
Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ambrosio Rangel Freitas  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima  
Tipu desizaun : Omologu

Iha 22 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse hala'o prosesu julgamentu ba arguidu Emanuel Tani, Sius Tani no Luis de Deus ne'ebé komete krime danu simples no krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada Dominica Oqui. Kazu ne'e akontese iha 07 Jullu 2015, iha Suku Bobocase, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 07 Jullu 2015, maizumenus iha tuku 21:00 kalan, arguidu sira ba iha lezada nia uma no hakilar atu sobu lezada nia uma. Lezada hafodak hosi toba no atu halai sai maibé arguidu sira tur taka tiha odamatan. Lezada hakilar husu ajuda maibé laiha ema ida mak ba ajuda tanba viziñu sira ba hotu hader iha mate uma. Arguidu Sius no Luis tebe no dudu odamatan boot to'o monu kona iha lezada nia hirus matan.

Entretantu, arguidu Emanuel sobu uma bo'ot ne'ebé didin ho kalen no konsege sobu kalen tahan 6 no estraga tiha kalen tahan hirak ne'e. Arguidu ne'e mós sobu besi kanu torneira ida. Aleinde ne'e, arguidu Luis baku rahun ampolas rua no fokit sai tiha fiu eletrisidade nian. Kazu ne'e akontese tanba lezada nia oan mane halo problema ho arguidu sira.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples no kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira husu diskulpa ba lezada no deklara katak sira arrepende ona sira nia hahalok. Arguidu sira promete sei selu fila fali prezuiju ne'ebé lezada hetan ho montante US\$300.00 iha 22 Novembru 2015 liuhosi tribunál. Lezada konkorda arguidu sira nia pedidu no promesa atu fó osan US\$300.00, tanba ne'e lezada hakarak deziste tiha keixa ne'e.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza konkorda ho parte rua nia akordu atu entrega osan no deziste kazu. Tanba ne'e sira husu ba tribunál atu omologa tiha prosesu kazu ne'e no absolve arguidu sira hosi akuzasaun ministériu públiku.

Bazeia ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa kazu ne'e no absolve arguidu sira hosi prosesu ne'e tomak.

#### **4. Krime ofensa korporál resíproka**

Nú. Prosesu : 36/krime-sum/2015/TDO  
Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ambrosio Rangel Freitas  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima  
Tipu desizaun : Omologu

Iha 23 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse hala'o prosesu julgamentu ba krime ofensa korporál resíproka ne'ebé involve arguidu Leon Lelan hasoru Francisco da Costa. Kazu ne'e akontese iha 20 Outubru 2015, iha Suku Costa Sub-distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Outubru 2015, maizumenu tuku 09:00 dader, akontese baku balu entre Leon no Fransisco. Kazu ne'e akontese tanba Leon koko atu haketak Franssisco ne'ebé atu baku malu ho kolega ida seluk. Tanba ne'e Fransisco la satisfas ho Leon nune'e iha ikus sira baku malu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 151 Kódigu Penál kona-ba ofensa korporál resíproka.

Iha prosesu julgamentu, parte sira rekoñese sira ninia hahalok no apresenta karta dame malu no hakarak deziste iha prosesu kazu ne'e.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza konkorda ho buat ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu konsidera pedidu dezistencia ho parte sira.

Bazeia ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve parte rua hosi akuzasaun ministériu públiku.

## **5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika no ameasa**

Nú. Prosesu : 165/krime/2015/TDO  
Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ambrosio Rangel Freitas  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima  
Tipu desizaun : Kondena ho prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2

Iha 23 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse julga arguidu LC ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 30 Abril 2015, maizumenus tuku 07:00 dader, lezada haruka arguidu atu lori lezada nia kartaun eleitoral ba iha sede suku hodi trata bolsa da mãe ne'ebé fornese hosi Ministériu Solidariedade Sosial ba sira nia oan. Maibé arguidu la ba nune'e lezada haruka fali arguidu nia alin (SC) mak ba trata kartaun ne'e. Iha tempu hanesan ofisial justisa ministériu públiku mós lori notifikasaun ba arguidu atu asina relasiona ho krime antes ne'ebé arguidu komete maibé arguidu halai tiha husi uma no la asina notifikasaun refere.

Depois, liu tiha lora ida, maizumenus iha tuku 07:00 dader, lezada hirus no ko'alia kona-ba arguidu la ba trata bolsa da mãe no la asina notifikasaun. Rona lezada ko'alia hanesan ne'e, arguidu la satisfas hodi buti lezada nia kakorok no foti katana ameasa atu oho lezada. Lezada la halo reasaun hasoru arguidu tanba lezada sofre deficiente iha nia ain.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika no kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa.

Relasiona ho krime ameasa, parte lezada decide atu desiste tiha prosesu kazu ne'e. Ministériu Públiku no defeza aseita ho proposta hosi lezada ne'e. Bazeia ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi krime ameasa.

Depois omologu tiha krime ameasa, tribunál kontinua prosesa kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ninia hahalok no promete sei la komete tan krime hasoru nia feen no ema seluk iha futuro. Tanba arguidu konfesa ba ninia hahalok, tribunál decide presinde lezada atu la rona nia deklarasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku argumenta katak arguidu la merese atu komete krime hasoru lezada tanba lezada nu'udar ema difisiente. Tanba ne'e ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun efetiva fulan 6.

Entretantu defeza, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu tanba arguidu konfesa no arrepende ba ninia hahalok maibé tenke tetu sirkunstansia atenuantes no agravantes ne'ebé haleu arguidu.

Depois avalia faktu sira relasiona ho kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

#### **6. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 169/krime/2015/TDO
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio Rangel Freitas
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 26 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse julga arguidu DLT ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha Distritu Oe-cusse.



Ministériu Públiku akuza katak maizumenus iha 09 Jullu 2015, arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan parte karuk, tuku dala 1 iha kanuruk no foti fatuk tuda kona iha lezada nia kanotak no kabas. Aktus ne'e rezulta lezada sofre bubu iha parte isin lolon ne'ebé hetan baku no tuda. Arguidu komete krime ne'e hasoru lezada tanba lezada ba toba tiha no la suru hahan ba arguidu. Kazu ne'e junta mós ho relatóriu médiku hosi postu saúde.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ninia hahalok no deklarara katak nia sei la repete tan krime hanesan iha futuru hasoru nia feen no ema seluk. Tanba arguidu konfesa ba ninia hahalok, tribunál decide presinde lezada atu la rona lezada nia deklarasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6 nu'udar prevensaun ida ba krime ho natureza violénsia doméstika ne'ebé aas iha Distritu Oe-Cusse. Entretantu defeza husu atu ba tribunál aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu konfesa, arrepende ba ninia hahalok no parte rua dame malu ona.

Depois avalia faktu sira relasiona ho kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

## **7. Krime ofensa ba integridade física simples ho forma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 158/krime/2015/TDO
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio Rangel Freitas
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse julga arguidu MB ne'ebé komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 09 Jullu 2015, iha Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 09 Jullu 2015, maizumenus iha tuku 16:00 lorokraik, ho kondisaun lanu arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan karuk rezulta bubu. Arguidu

komete krime hasoru lezada sein motivu ruma. Kazu ne'e junta mós ho relatóriu médiku hosi postu saude no fotografia hosi PNTL-VPU.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra Artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, konfesa no deklara katak nia sei la repete krime ne'e iha futuru hasoru nia feen no ema seluk. Tanba arguidu konfesa ba ninia hahalok, tribunál deside presinde lezada atu la rona lezada nia deklarasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6 nu'udar prevensaun ida ba krime ho natureza violénsia doméstika ne'ebé aas iha Distritu Oe-Cusse. Entretantu defeza husu tribunál atu fo justisa ba arguidu maibé favor tenki tetu ka hare ba aktu krime ne'ebé mak hatodan no hakman arguidu nia responsabilidade kriminál.

Depois avalia faktu sira relasiona ho kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **8. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 159/krime/2015/TDO
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio Rangel Freitas
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse julga arguidu FB ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen (JO). Kazu ne'e akontese iha 06 Marsu 2015, iha Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Juñu 2015, maizumenus iha tuku 09:00 dader, arguidu tebe dala 2 iha lezada nia kanuruk rezulta lezada monu ba rai no kanuruk bubu. Arguidu komete krime ne'e tanba lezada la hatan wainhira arguidu husu kona-ba nan iha sanan ne'e ba arguidu no se nian. Kazu ne'e junta ho relatóriu médiku hosi Pradet no fotografia hosi PNTL-VPU.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra Artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa, rekoñese faktus, arrepende ba ninia hahalok hasoru lezada no promete sei la komete tan krime hasoru nia feen no ema seluk iha futuru. Tanba arguidu konfesa ninia hahalok, tribunál deside presinde lezada atu la rona lezada deklarasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6 nu'udar prevensaun ida ba krime ho natureza violénsia doméstika ne'ebé aas iha Distritu Oe-Cusse. Entertantu defeza husu tribunál atu fó justisa ba arguidu maibé favor tenke tetu ka hare ba aktu krime ne'ebé mak hatodan no hakman arguidu nia responsabilidade kriminál.

Depois avalia faktu sira relasiona ho kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 166/krime/2015/TDO
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio Rangel Freitas
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 28 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse prezide leitura sentensa no kondena arguidu GC ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 tanba arguidu provadu komete ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 15 Juñu 2015, iha Distritu Oe-cusse.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Depois avalia faktus sira hosi akuzasaun ministériu públiku nian, tribunál konklui katak faktu prova no balun la prova. Faktus sira ne'ebé provadu mak hanesan arguidu kaer lezada nia liman kabun parte karuk no sira na'in rua riba hotu ba didin uma nian. Aleinde ne'e lezada nia ain tur kona iha rai momentu sira dudu malu.

Tribunál mós prova, antes ne'e arguidu komete ona krime hasoru lezada. Kazu ne'e akontese tanba lezada ba ajuda nia alin koa hare sein koñesimentu hosi arguidu.

Faktus hirak ne'e, prova bazeia ba relatóriu médiku no fotografia hosi Pradet no deklarasaun hosi arguidu no lezada ne'ebé kontinua reforsa faktus hosi akuzasaun ministériu públiku.

Faktus la provadu mak arguidu la dulas lezada nia liman kabun no la hare lezada nia kanotak kona iha didin uma nian.

Antes ne'e, iha 23 Outubru 2015, ministériu públiku iha nia alegasaun finál husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6 tanba arguidu komete krime hasoru lezada. Entertantu defeza husu atu tribunál fó justisa ba arguidu. Mesmu nune'e, antes ne'e halo desizaun favor tetu no hare ba aktu krime ne'ebé mak hatodan no hakman arguidu nia responsabilidade kriminál.

Bazeia prosesu hirak ne'e, tribunál konklui kazu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

## **10. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 164/krime/2015/TDO
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio Rangel Freitas
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 28 Outubru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse prezide leitura sentensa no kondena arguidu QT ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e, akontese iha 10 Jullu 2015, iha Distritu Oe-cusse.

Depois avalia prosesu tomak tribunál konklui katak faktus sira hosi akuzasaun ministériu públiku balun tribunál prova no balun la prova. Faktus sira ne'ebé provadu mak arguidu buti lezada nia kakorok no riba lezada ba rai. Aleinde ne'e, prova mós katak arguidu baku

lezada dala 1 uza kadeira masa iha lezada nia ulun. Enkuantu faktus la provadu mak arguidu soe etu ho bikan ba iha lezada no baku lezada nia kanuruk.

Tribunál prova faktu hirak ne'e bazeia relatóriu médiku no fotografia hosi postu saúde inklui arguidu nia deklarasaun no lezada ne'ebé kontinua reforsa akuzasaun ministériu públiku.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 hosi Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Antes ne'e, iha 22 Outubru 2015, iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 fulan 6 tanba arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Entretantu defeza husu ba tribunál atu fo justisa ba arguidu maibé favor tenke tetu no hare ba aktu krime ne'ebé mak hatodan no hakman arguidu nia responsabilidade kriminál.

Depois avalia faktu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2.

Sumariu kazu ida ne'e bele imprimi tan ho apoiu jenerozu husi povu Amerikanu liu husi Ajensia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) bazeia ba Akordu Kooperasaun ho Númeru AID-486-A-13-00007 ba programa Ba Distrito iha Timor-Leste, ne'ebe nia implementasaun lidera husi Ajensia Counterpart International ho nia parseiru sira. JSMP mak responsabiliza tomak ba konteudu no hanoin iha komunikadu impresna ida ne'e nia laran no la nesesariamente refleta USAID ka Governu Estados Unidos Amerikanu nia opiniaun".

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)